

Waraga ya Bölis ma tunggu co Tito Tafa'da tumma

Tito taalo aga taga Yahüüdü, i'i ya ömö'di ma kaniisa adakakinyi linggo a Bölis ka tino tanno iini na dhabbu no, kini ka teema tumma ma İnjüüli ma Yasu Almasihi (2 Kürünsüs 7.6-7; Galatiya 2.3). Keere kungngo a Bölis tagürünü i'i aco tauugaara ma nakaniisa ka anya ma Kireet.

Bölis adirina eema a Tito ka waraga tiya, a'da agona kadu na ussudene no kada naguugaara ma kaniisa. Afe'de anangnga tumma iini ma talaana kadu kada tonggoonyo ka kaniisa, nagiide na kidhindharu no nja iiya tanno kidhindharu no, laala ya kadimöögö ya nja tiya lamü ya nja kasaga. Keere kungngo iki Tito a'da, a kadu ma kaniisa in'diili ka'diila kada kateefe kafa tanu oona ka oona nja ta'digineene nja tambananjaana ku'bu kanangnga eyi tanno eene.

Töøjülü

¹ Waraga ya ö'dö ndama a'a Bölis tasaga ya Masala nja tafiini tiya Yasu Almasihi. Masala magesse a'a nalaana kadu noono ka tagesse eege no kudumma tamma ma timin'da ma fiini ma Masala, ² Tamma nja tussu eema kama tindhigi ma tefe ka 'di ta'billi na Masala ka takiki angnga taalo ma korokoro, mimi'di tumma a'da küfürü uuru miini tö'dö. ³ Ka uuru tanno miini no, ö'dö a tumma tanno iini kada töyeene a teema tanno

ananja a'a no, ndama tumma tanno Masala moolona angnga mo.

⁴ N'ikiri a'a ka tunggu co Tito 'bii'bala yeede ya dhorro ya, ka tamma tanno aja na unggodho no. Fa ka türü tanno Masala ka aneene nja o'o nja ta'diila tanno Masala Pupa nja Yasu Almasihi tatoonona yaaja.

Tito alinggo ka Kireet

⁵ Yungngo eede ka tinyi o'o ku'bu ka Kireet amang küdü tindinaana eema ya aleefe ya ku'bu ya, ara o'o ka tümünü kadiifi ma kaniisa ka naanya afa meede ka takiki o'o kungngo. ⁶ Tadiifi ma kaniisa afa tana hetti, arna aka ma unggodho, a laala yiini tamma ka Masala kafa talinggo eema ya toroko ya nja tasilli eema. ⁷ Kudumma tadiifi ma kaniisa Masala mümmünü i'i ka linggo tanno oono, taalo hetti kini, taalo a'diniga oona niini coo'do, taalo agoroo'bo, taalo ooye ngeeli ake kide, taalo üüni eema ma rüsü, taalo allogo ma gürüüsi. ⁸ Lakiini ada ömö'di ma kafala, asaasa eema ya a'diila ya, a'dara, taalo üüni ada kadu ku'bu, ümmü tumma ma Masala ana eedi, ümmü eyi yiini ka eema tiya toroko ya koona. ⁹ Ümmü tumma na dhorro no na ungeene nja talaana tanno aja no. Amang kini tambaanya teema tumma ma talaana tanno ma timin'da nja tapadaga tumma a kadu tanno amidhi tumma ma Masala no.

¹⁰ Kadu kinggide kadhabbu kanu ka tumma, küsini kadu a tumma na taalo kadho ka fiini no, munda Yahüüdü no kakogoona a'da ma tasaasa kadu ka tatendhe amang kene toolonadene. ¹¹ Fa

kene keere ka naniinö tanno eene, kudumma eene kaga'da nöö'di nye'd'de kalaana kadu a tumma tanno itaalo ka'diila no, meene kasaasa gürüüsi. ¹² A könö ana kene a ne'bi iki a'da, "Kadu ma Kireet kakorokoro 'do, eema ma oroko nanggeedi neene ka nyoro kadhunu kasaasa kuri." ¹³ A tumma ma timin'da eege kamiini. Fa tafa kene eela eege dhorro amang ka tamma tanno eene ta tatimin'da. ¹⁴ Kafa tümümü tumma ma eema ma elle ma Yahüüdü nja tumma ma kadu tanno anu ka tumma ma timin'da no. ¹⁵ Eema nye'd'de insili ka kadu tanno insili no, lakiini taalo niimö ya insili ka kadu tanno nyoro no nja tanno taalo kamma ka Masala no, nanggeedi neene nja nanggüüdü tanno eene kanyoro afe'de. ¹⁶ Kiki a'da eege kussu Masala, lakiini eege ka'düsünü oogo ana eema tiya eene ka tüünü ya. Eege kanyoro, kitaalo kaföönyö eema, kitaalo kama talinggo niimö ya a'diila ya.

2

Minna a talaananja a kadu kadhoonyo

¹ Lakiini o'o ya, alaana talaana na ungeene nja talaana tanno dhorro no. ² Alaana nagiide na iifi no kiicolo ka nanggeedi no amang kene tadinö ko'do ka'dara kümmü nanggeyi neene a ta'diila a tamma nja tasaasa nja tidhi oona ku'bu.

³ Nggeege, alaana kidhindharu na iiya no amang kene taneene taneene ma iiya kuurna fiini ma tinsili, taalo kadhe kadu, taalo kallogo, taalo tatasaga ma tooye ngeeli, lakiini kalaana kadu ka fiini tiya a'diila ya. ⁴ Fa kene kalaana iiya na nagönönyö no ka tasaasa ma naganyori

tanno eene nja laala tiya eene. ⁵ Ka'dara kümmü nanggeyi neene, kinsili, kümmü nöö'di neene dhorro, kaana 'bangnga, kaföönyö tumma na naganyori tanno eene, iï'di ömö'di tanggaaga tamidhi tumma na Masala.

⁶ Nggeege, nalaana laala ya kadimöögö ya afe'de, amang kene түmmü nanggeyi neene afa nagönyö, kidhi oona ku'bu. ⁷ Kalinggo ma eema in'dili alaala eege ka fiini ma tuurna o'o keere ma linggo ma eema tiya a'diila ya, ka talaana tanno üüdü, la ta'diila eene dhorro. ⁸ Neema tumma ma timin'da na hetti ka titaalo kide no, amang ka modolo tagu kadu na kirimi o'o no, kudumma nïimö tiya toroko ya ka titaalo meene ka teema kaja ko'do iini.

⁹ Alaana kasaga amang kene taföönyö eema ya kadu tanno eene, kamma kene ka eema in'dili, kafa tanu ka tumma tanno eene. ¹⁰ Kafa tanyooro kene, lakiini kaala taneene na a'diila no kafünügünja ko'do ka eema nye'd'de ma talaana ma Masala ma oolona angnga mo.

¹¹ Türü na Masala kö'dö a toolona abbü 'dala ka kadu in'dili kungngo. ¹² Alaana angnga ka tiki a'da kaw a kadu tanno anu ka Masala no nja tallogo ma eema ma 'büdhülü, angnga taneene taneene ma түmmü nanggeyi naaja, angnga түmmü tumma ma Masala na adho ka fiini no ka ürüünü tiya. ¹³ Angnga takindhigi uuru ma baraka yaaja ka takindhigi i'i ya, ka uuru ma tidhindhī ma tö'dö tanno Masala tammo aja ma idhindhī mo nja tatoonona tiya aja Yasu Almasihi. ¹⁴ Ya üpü eyi yiini co ka üüdü ma angnga, amang kini toolona ka toroko no in'dili no, aagala angnga ka oona angnga ta kadu tanno

iini na agu'daana ka nanggeedi no ma linggo tanno a'diila no.

¹⁵ Eema ya i'i yungngo üüdü kara talaana nafünügü eege ko'do, nasanna kene a türü nye'd'de, fa tafa ka ömö'di amidhi o'o.

3

Üüni eema ya a'diila ya

¹ Adünügü eema a kadu ma kaniisa a'da kaföönyö eema ya naguugaara ma anya, kamma ka tumma tanno eene kindinaana oona ku'bu ma linggo tanno a'diila no. ² Kafa teela kadu, lakiini kada kadu ma ta'diila tanno eene nja kadu nye'd'de ana eedi ka tiicolo.

³ Angnga in'dili afe'de ka nagaaga angnga, angnga tasilli eema, kagaama angnga, angnga taga kasaga ma eema ka tatonggoonyo, angnga tagüüni eema ma tallogo, nja kirimi, angnga tasaasa eema ya kadu, angnga tanu aana ka oona. ⁴ Lakiini ka 'bangnga nja tasaasa ma Masala tatoonona yaaja akabbü 'dala ya,

⁵ moolona angnga taalo a'da angnga kagüüni niiimö ya a'diila ya, lakiini kudumma 'bangnga tammo oono. Oogo moolona angnga ma tagala angnga ka oona ma teenedene afe'de ma tefe ka 'di na issi no a Koronggore tiya Insili ya.

⁶ Masala muuru Koronggore yoono ya Insili ya kaja ka oona adhabbu ana eere ma Yasu Almasihi tatoonona yaaja. ⁷ Amang kaja tadho ka fiini a türü tanno oono angnga takarna ka tefe ka 'di a tindhigi ma tefe ka 'di ta'billi.

⁸ Tumma dhorro eege kungngo. Nasaasa a'a o'o

a'da nak'i'di iyye ka eema tiya, amang ka kadu tanno amma ka Masala no tanaana iyye ka linggo tanno a'diila no. Tumma no eege kungngo kara ta'diila nja kadu nye'd'de.

⁹ Lakiini ta'digineene na toroko no a tindiri kadaada nja tisi aana ka oona ma tumma ma seriye aadha kide, kudumma eene kitaalo kara tö'dö keere a niimö a kadu. ¹⁰ Lakiini ömö'di ya sümünaana kadu ku'bu ya, aadha iini ka oona küdü kara tanangnga tumma iini teera. ¹¹ Nussu o'o a'da ömö'di afa ma tiya, tatoroko kaama i'i, a tumma niini na toroko no kara tanangnga i'i ka tahükümüdene.

Tumma na eere no

¹² A kede kara tagürünü Artimas küdü alla Tikikos, areere nöö'dö kede keere ka Niköpölis, kudumma eede ka asaasa tiidi feele kannu. ¹³ Amünügü Zinas ko'do ya tatalaana ma seriye ya nja Apölös meene kindinaana oona ku'bu ma tunggeene amang ka niimö könö tafa titaalo kene. ¹⁴ Fa ka kadu tanno aja ma kaniisa no kalaadene ka linggo tanno a'diila no, amang kene tö'dö ana eema tiya asaasadene ya, kafa taneene kada dhunu ka oona.

¹⁵ Kadu na aneene nja a'a no, kööjülü o'o nye'd'de kungngo. Ööjülü kadu ma kaniisa naaja na asaasa ungnö no.

Fa ka türü tanno Masala ka aneene nja aaga in'dili.

Katcha

Katcha-Kadugli-Miri: Katcha (Old Testament)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Katcha-Kadugli-Miri)

Contributor: ECS Diocese of Khartoum Translation Department

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

bc98a4a0-1c85-5c7a-932a-7dcefd213f80